

- Requisitos**
- Observar las instrucciones de uso del Dräger Aerotest o de los sistemas autorizados por Dräger.
  - Las instrucciones de uso de los equipos correspondientes indican si el Impactor se utiliza con o sin adaptador.
  - El resultado de la medición solo puede aportar conclusiones sobre el contenido de neblina de aceite de la muestra de aire distendida tomada para la medición.
  - Para medir el contenido de neblina de aceite de todo el aire en el sistema de presión deben tenerse en cuenta las diferencias temporales y espaciales debidas a los procesos de adsorción y desorción en las superficies.
- Realización y evaluación de la medición**
1. Conectar el Dräger Aerotest u otros sistemas autorizados por Dräger al compresor, la botella de aire comprimido o el conducto de aire comprimido.
  2. Preparar el Dräger Aerotest o los sistemas autorizados por Dräger barriendo con el aire comprimido que deseas analizarse durante al menos 3 minutos sin Impactor.
  3. El adaptador (2) y el adaptador (3) introducir el Impactor (1) hasta el tope en el adaptador del Aerotest. El lado abierto del adaptador señala hacia el Aerotest (véase la figura A).
  4. Realizar la medición: la medición tiene una duración de 5 minutos (utilizar un cronómetro).
  5. Retirar la lámina de protección (3) del Impactor y leer la concentración de aceite conforme a la figura C.
- Principio de medida**
- El principio de medida consiste en la difusión de un total de 20 boquillas del Impactor verticalmente en una placa deflectora de vidrio esmerilado. Debido a la difusión de 90° del aire en el Impactor, las partículas del aerosol no pueden seguir la corriente de aire como consecuencia de su inercia de masa, por lo que se asientan en la placa de vidrio. Las ranuras del esmerilado del vidrio se llenan con aceite compensando así la difusión de la luz originada por el esmerilado del vidrio. Este principio permite la identificación visual de cantidades mínimas de aceite.
- Gracias a la disposición especial de las boquillas es posible medir con una buena reproducibilidad la cantidad del aceite añadido y con ella la concentración de neblina de aceite en una cantidad de aire conocida.
- La figura C muestra los resultados de la medición.
- El resultado de la medición no depende del tipo de aceite. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que la neblina de aceite se evapora a altas temperaturas. El vapor no se muestra. Puesto que el aire comprimido se enfria al distenderse, el rango de temperaturas especificado no supone ningún problema.

#### Información adicional

En la etiqueta del embalaje se indican el número de pieza y el número de serie.

Para cualquier consulta indique el número de serie.

#### NOTA

Eliminar el Impactor según las normativas en vigor.

El Impactor está concebido como pieza de un solo uso y, por motivos de seguridad, no debe reutilizarse ni limpiarse repeatedly.

No permita bajo ningún concepto que penetren agua u otros líquidos en el Impactor. Almacénelo lejos del alcance de personas no autorizadas.

#### pt - Impactor

#### Instruções de uso

8103530 / 8103560

#### ATENÇÃO

Uma pressão demasiado elevada pode provocar fragmentações ou causar a ejeção do impactador.

- Conectar o impactador ao adaptador original da Dräger (Aerotest) ou sistemas autorizados pela Dräger (p. ex. Safe-Air Tester).

- Retirar a película de protecção apenas depois de finalizar a medição.

- Deslocar até encaixar completamente o impactador no adaptador ou dispositivo e verificar o posicionamento seguro.

#### Área de aplicação

Para determinar a neblina de óleo no ar comprimido. O vapor do óleo não é indicado.

Outros gases comprimidos do que o ar devem ser requeridas informações especiais.

Ámbito standard de medição: 0,1 mg/m³, 0,5 mg/m³ ou 1,0 mg/m³

#### Condições ambientais

Temperatura: 10 °C até 30 °C

Umidade: até 60 % umidade relativa

Pressão: Usar apenas para ar comprimido despressurizado

#### Condições

- Ter em atenção as instruções de uso do Aerotest da Dräger ou de sistemas aprovados da Dräger!

- As respectivas instruções de uso do dispositivo informam, se o impactador deve ser usado com ou sem adaptador.

- O resultado da medição apenas permite uma conclusão a partir do conteúdo do aerossol da medição, ou seja, da amostra de ar.

- A medição deve ser realizada num sistema que se encontra em funcionamento.

- Para avistar o conteúdo de aerossol de todo o ar ou no sistema de pressão deve-se ter em conta as diferenças temporais e espaciais devido aos processos de absorção e desorção na superfície.

#### Executando e avaliando a medição

1. Conectar o Aerotest ou outros sistemas autorizados pela Dräger ao compressor, garrafa de ar comprimido ou tubo de ar comprimido.

2. Limpar tanto o comprimido da análise preparar o Aerotest ou os sistemas autorizados pela Dräger – no mínimo durante 3 minutos sem impactador.

O fluxo deve ser automaticamente pelo Aerotest ou sistemas autorizados pela Dräger.

3. Ao usar um adaptador (2) deslocar o impactador (1) até encaixar no adaptador Aerotest. O lado aberto do adaptador indica para o Aerotest (veja figura A).

Bei der Verwendung ohne Adapter Impactator direkt bis zum Anschlag in den Anschluss des Aerotests einschieben (siehe Abbildung B).

4. Medições duradouras: 5 minutos (stopwatch utilizado).

5. Schutzfolie (3) vom Impactator abziehen und Ölkonzentration laut Abbildung C ablesen.

#### Mensspesifikk

Die Prinzipien durch insgesamt 20 Düsen des Impactors senken sich auf eine Präzipitplatte aus geschliffenem Glas. Durch die 90° Umkehrung der Luft im Impactor können die Aerosolteilchen aufgrund ihrer Masseenträgheit dem Luftstrom nicht folgen und werden auf der Glaspalte abgeschieden. Die Vertiefungen des Glasschliffs werden durch das Öl ausgefüllt, sodass die durch den Glasschliff verursachte Lichtstreuung aufgehoben wird. Dieses Prinzip erlaubt die visuelle Erkennung sehr geringer Ölmenge.

Durch die spezielle Anordnung der Düsen ist es möglich, die Menge des abgeschiedenen Öls und damit bei bekannter Viscosität die Ölmenge zu bestimmen, die in der Luft vorliegt (siehe Abbildung C).

Die Abbildung C zeigt Impactoren mit 3 verschiedenen Öl-Nebel-Konzentrationen.

Das Messergebnis ist nicht von der Osls abhängig. Allerdings ist zu beachten, dass bei höheren Temperaturen Ölnebel verdampft. Dampf wird nicht angezeigt. Da sich Druckluft beim Entspannen abkühlt, ist dies im angegebenen Temperaturbereich kein Problem.

#### Weitere Informationen

Auf der Verpackungsbandole befinden sich Sachnummer und Seriennummer.

Bei Rückfragen die Seriennummer angeben.

#### INFORMAÇÕES

Impacto de acordo com as regras e regulamentos em vigor.

O impactor é fornecido para uso único e não deve ser reutilizado ou limpo.

Nunca inserir água ou outros líquidos no impactor. Armazene em segurança contra pessoas não autorizadas.

#### it - Conimetro ad urto

#### Istruzioni per l'uso

8103530 / 8103560

#### AVVERTENZA

Una pressione troppo elevata può scheggiare oppure determinare la frattura del conimetro ad urto.

- Collegare il conimetro ad urto ai condotti di aria compressa solamente tramite Dräger Aerotest o altri sistemi approvati da Dräger (ad es. tester di qualità dell'aria).

- Rimuovere la pellicola protettiva solo dopo aver concluso la misurazione.

- Spingere sempre il conimetro ad urto completamente sino a fine corsa all'interno dell'adattatore o nell'apparecchio e verificare che sia affiancato saldamente.

- Indossare gli occhiali protettivi.

#### Campo di applicazione

Per determinar la neblina d'olio presente nell'aria compressa. Il vapore d'olio non viene indicato.

Per utilizzo di altri gas compressi, al di fuori dell'aria, richiedere informazioni specifiche.

Campo di misura standard: 0,1 mg/m³, 0,5 mg/m³ e 1,0 mg/m³

#### Condizioni ambientali

Temperatura: da 10 °C a 30 °C

Umidità: sino al 60 % di umidità relativa

Pressione: usare solo per espansione compressa

#### Requisitos

- Las instrucciones de uso para el Dräger Aerotest o sistemas aprobados por Dräger deben seguirse.

- Las instrucciones de uso para el dispositivo proporcionan información acerca de si el Impactor debe utilizarse con o sin adaptador.

- El resultado de la medición solo permite conclusiones sobre el contenido de neblina de aceite de la muestra de aire tomada para la medición.

- La medición debe realizarse en un sistema que esté en funcionamiento.

- Para evaluar el contenido de aceite en el sistema de presión, debe tenerse en cuenta las diferencias temporales y espaciales debidas a los procesos de adsorción y desorción en las superficies.

#### Medición y evaluación

1. Conectar el Dräger Aerotest o otros sistemas aprobados por Dräger al compresor, botella de aire comprimido o tubo de aire comprimido.

2. Preparar el Dräger Aerotest o sistema aprobado por Dräger purificando el aire comprimido para la medición.

El resultado de la medición solo permite conclusiones sobre el contenido de neblina de aceite de la muestra de aire tomada para la medición.

3. Si se usa un adaptador (2), insertar el Impactor (1) en el adaptador Aerotest tan lejos como sea posible (vea la figura A).

Si no se usa un adaptador, insertar el Impactor en el Aerotest directamente como punto de parada (vea la figura B).

4. Realizar la medición: la duración es de 5 minutos (utilizar un cronómetro).

5. Retirar la lámina de protección (3) del Impactor y leer la concentración de aceite conforme a la figura C.

#### Principio de medida

El principio de medida consiste en la difusión de un total de 20 boquillas del Impactor verticalmente en una placa deflectora de vidrio esmerilado. Debido a la difusión de 90° del aire en el Impactor, las partículas del aerosol no pueden seguir la corriente de aire como consecuencia de su inercia de masa, por lo que se asientan en la placa de vidrio. Las ranuras del esmerilado del vidrio se llenan con aceite compensando así la difusión de la luz originada por el esmerilado del vidrio. Este principio permite la identificación visual de cantidades mínimas de aceite.

Gracias a la disposición especial de las boquillas es posible medir con una buena reproducibilidad la cantidad del aceite añadido y con ella la concentración de neblina de aceite en una cantidad de aire conocida.

La figura C muestra los resultados de la medición.

El resultado de la medición no depende del tipo de aceite. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que la neblina de aceite se evapora a altas temperaturas. El vapor no se muestra. Puesto que el aire comprimido se enfria al distenderse, el rango de temperaturas especificado no supone ningún problema.

#### Información adicional

En la etiqueta del embalaje se indican el número de pieza y el número de serie.

#### NOTA

Eliminar el Impactor según las normativas en vigor.

El Impactor está concebido como pieza de un solo uso y, por motivos de seguridad, no debe reutilizarse ni limpiarse repeatedly.

No permita bajo ningún concepto que penetren agua u otros líquidos en el Impactor. Almacénelo lejos del alcance de personas no autorizadas.

#### en - Impactor

#### Instructions for Use

8103530 / 8103560

#### WARNING

Excessivamente alta presión puede causar roturas o puede provocar la ejección del conímetro de impacto.

- El Impactor solo debe conectarse a las líneas de aire comprimido usando Dräger Aerotest o sistemas aprobados por Dräger (p. ej. Safe-Air Tester).

- No retire la película de protección hasta que finalice la medición.

- Siempre inserte el Impactor en la funda del adaptador o dispositivo como punto de parada.

- Siempre use gafas de protección.

#### Scope

For determining oil mist in compressed air. Oil vapour is not indicated.

For compressed gases other than air, request specific information.

Standard measuring range: 0,1 mg/m³, 0,5 mg/m³ or 1,0 mg/m³

#### Ambient conditions

Temperature: 10 °C to 30 °C

Humidity: up to 60 % relative humidity

Pressure: Use only for expanded compressed air

#### Requirements

- Respetar las instrucciones de uso del Dräger Aerotest o los sistemas autorizados por Dräger.

- Las instrucciones de uso del adaptador indican si el Impactor barsten o eruit schiezen.

- Stütze el adaptador utilizandolo con Dräger Aerotest o met door Dräger goedgekeurde systemen (bijv. Safe-Air Tester).

- Retirar la lámina de protección cuando finalice la medición.

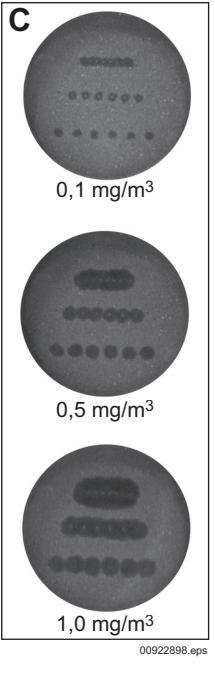
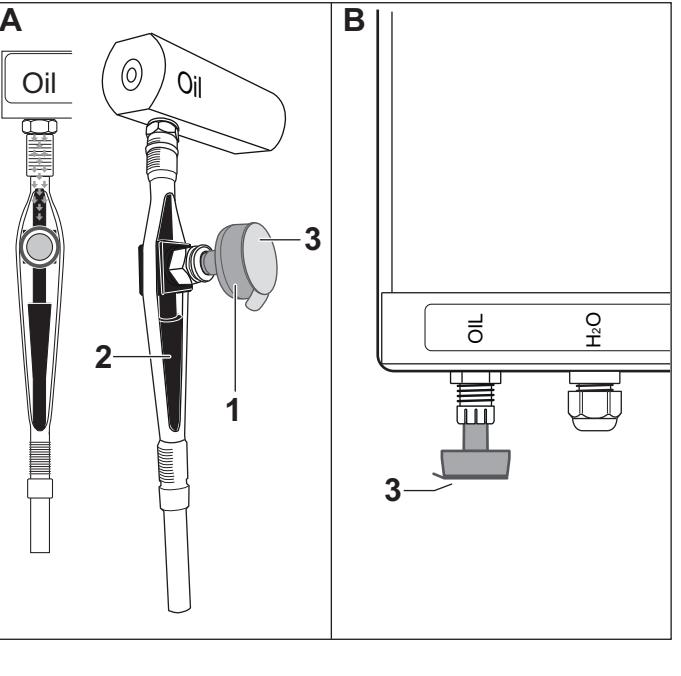
- Verwijder de beschermfolie pas nadat de meting is voltooid.

- Schuif de Impactor altijd volledig tot aan de aanslag in de adapter resp. in het apparaat en controleer of hij goed vast zit.

- Draag een veiligheidsbril.

#### Measuring principle

Comprimido de aire que pasa a través de 20 boquillas del Impactor horizontalmente sobre una placa de vidrio de vidrio moldeado. Atraviesa la deviación a 90° de la aria al interior del conímetro ad urto al componentes



**Pogoj:**  
- Upoštevajte navodila za uporabo Dräger Aerotest oz. drugih naprav, ki jih je odobril podjetje Dräger!  
- Prípravujúca navodila za uporabu naprave vam podajú informácie o tem, alejž impaktor uporabí až adaptérom ali brez nej.

- Rezultat merjenja dovoljuje samo sklep glede fini razpršenega olja vzorca zraka, ki je bil odvzeti, t.j. sproščen, za merjenje.

- Merjenje je treba izvršiti v sistemu, ki obratuje.

- Pri merjenju vsebnosti aerosola v vsej količini zraka v tlachem sistemu je treba upoštevati časovna in prostorska odstojanja zaradi procesov adsorpcije in desorpcije na površini.

**Izvajanje in vrednotenje meritve**

1. Prikupljate Dräger Aerotest ali druge sisteme, ki jih je odobril podjetje Dräger, na kompresor, jeklenko ali tlachni cenvod stisnjenečega zraka.

2. Prikupljate Aerotest ali druge sisteme, ki jih je odobril podjetje Dräger, s prepihanjem merjenega stisnjenega zraka – namrejno 3 minuti pred Impactorja.

3. Pri uporabi adaptéra (2) Impactor (1) do omjeitive potisnite v adapter Aerotest. Otvorena stran adaptera gleda proti Aerotest (glejte sliko A).

4. Izvedite meritev: trajanje meritve znaša 5 minut (uporabite stopičar).

5. Odstranite zaščitni folij (3) z Impactora in oddajte koncentracijo olja s pomočjo slike C.

**Princip merjenja:**

Na tlakovem skoku skupno 20 šablon Impactora napravljeno na obložju položu iz brušenega stekla. Ob spremembah smeri zraka v Impactoru za 90° delci aerosola zaradi svoje vzhodnosti mase ne morejo slediti toku zraka in se zložijo na stekleni plošči. Janice in brušene steklu se napolnijo z oljem, tako da prenese spopan svelobel, ki ga povzroča brušeno steklo. Ta princip omogoča vizualno zaznavanje zelo majhnih količin olja.

S poselbo razprodružite žlob je mogoče z dobrim ponovljivojstvo meriti količino izloženega olja in s tem koncentracijo aerosola, če je znana količina zraka.

Slika C prikazuje Impactore s 3 različnimi koncentracijami oljnega aerosola.

Rezultat merjenja ni odvisen od vrste olja. Sicer pa je treba upoštevati, da oljni aerosoli pri višjih temperaturah izparevajo. Hlapi se ne menjajo. Ker se stanjeni zrak pri dekomprimaciji hlađi, to v navedenem temperaturnem območju ne povzroča problemov.

**Drugi podatki:**

Na nalepkah embalaže so navedene narocilna številka in serijska številka.

Pri povpraševanju navedete serijsko številko.

**NAPOTEK:**

Odstranjanje Impactora po mednarodnih predpisih.

Impactor je priprava za enkratno uporabo in se iz varnostnih razlogov ne sme večkrat uporabiti ali čistiti!

Nikoli ne vnašajte v Impactor vode ali drugih tečink. Hraniti na varnem mestu prav do doseganja nepoklicanosti.

**OSTRŽENJE:**

Zbytne visokie čistinste može spowodovat razsledenje lub wyrzucenie miernika Impactor.

- Miernik Impactor naleyči prizlăči do przewodów ciśnieniowych tylko za pomocą przyrządu Dräger Aerotest lub

układów dopuszcanych przez firmę Dräger (np. tester Safe-Air).

- Po użyciu ochrony usunąć doplecio do zakonczenia pomiaru.

- Miernik Impactor zawsze wsuwac w adapter lub przyrząd całkowicie i do oporu oraz sprawdzić pewność jego osadzenia.

- Nosić okulary ochronne.

**Zakres storosowania:**

Do oznaczenia mocy olejowej w sprężonym powietrzu. Parę oleju miernik nie wskazuje.

W celu zastosowania do innych gazów sprężonych niż powietrze załączaj specjalnych informacji.

Standardowy zakres pomiaru: 0,1 mg/m³, 0,5 mg/m³ lub 1,0 mg/m³.

Warunki otoczenia:

Temperatura: od 10 °C do 30 °C

Vlhčnosť: do 60 % relatiívnej vlhčnosti

Stisk: stosowac tylko do rozprężonego powietrza pneumatycznego

**Warunki:**

- Przestrzegać instrukcji obsługi testera Dräger Aerotest lub układek dopuszcanych przez firmę Dräger!

Zajaczać instrukcję obsługi miernika zawierającą informacje o tym, czym miernik Impactor musi być stosowany z adapterem, czy też nie.

- Wykonać pomiar po wniosku dotyczącym tylko mocy olejowej w pobranej do pomiaru, czyl rozwijanej próbce powietrza.

- Parę oleju musi być przeprowadzony w układzie znajdującym się w użyciu.

- W celu oznaczenia mocy olejowej w całym powietrzu w układzie ciśnieniowym należy wziąć pod uwagę czasowe i przestrzenne różnice wynikające z procesów adsorpcyjnych i desorpcyjnych zachodzących na powierzchniach.

**Wykonanie i analiza pomiaru:**

1. Przyrząd Dräger Aerotest lub inną dopuszczoną przez firmę Dräger układ przylączyc do sprężarki, butli ze sprężonym powietrzem lub przewodu sprężonym powietrzem.

2. Przygotować przyrząd Dräger Aerotest lub inną dopuszczoną przez firmę Dräger układ przylączyc do plukanym badanym sprężonym powietrzem, co najmniej 3 minuty bez kontaktu z Impactorem.

3. W przypadku użycia adaptera (2) miernik Impactor (1) wsunąć do oporu w adapter Aerotest. Adapter jest zwrotny otwarta stroną w kierunku przyrządu Aerotest (patrz ilustracja A).

W przypadku użycia bez adaptera miernik Impactor wsunąć do oporu bezpośrednio w złącze przyrządu Aerotest (patrz ilustracja B).

4. Wykonac pomiar: czas trwania pomiaru wynosi 5 minut (użyć stopičar).

5. Skłagaj folię ochronną (3) z miernika Impactor i odciąży stejenje oleju w sposób pokazany na ilustracji C.

**Sprzęzony powietrze przepływa przez lacznicę 20 dyzmów Impactora i natrafia na prostopłaską płytę odporową ze szlifowanego szkła. Na skutek zmiany o 90° kierunku strumienia powietrza w mierniku Impactor cząstki aerosolu z uwagi na swoją bezwadność masy nie są w stanie utrzymać się w strumieniu powietrza i osadzają się na płycie szklanej. Wlepljenia szkla szwipują się olejem, co powoduje redukcję wylewionego szkła rozprzaznienia światła. Zasada ta powala na wzrokowym wykrywanie bardzo niewielkich ilości oleju.**

**Specjalne rozprzaznienie dyzów z koncentracjami mocy olejowej z dobrą powtarzalnością ilości osadzonego oleju, a tym samym precyzją ilości powietrza, oznacza zmienność z dobrą powtarzalnością ilości oleju.**

Na ilustraci C pokazano mierniki Impactor z 3 różnych stejeniami mocy olejowej.

Wykini pomiar nie wskazuje. Z uwagi na to, że sprężone powietrze ochłada się przy rozprzaznaniu, nie stanowi to problemu w podanym zakresie temperatur.

**Dalsze informacje:**

Na banderoli opakowania znajduje się numer katalogowy i numer serjyny.

W razie pytań dotyczących podań numer serjyny.

**I WKAZÓWKI:**

Miernik Impactor należy uzywać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Miernik ten zaprojektowano jako element jednorazowego użycia i we względach bezpieczeństwa nie wolno go wielokrotnie używać ani czyszczyć.

Nigdy nie wlewać w miernika Impactor wody ani innych cieczy. Przechowywać w miejscu chronionym przed dostępem osób nieupoważnionych.

**II - IMPAKTOR Rukowodstwo po ekspluatacji 8103530 / 8103560**

**A OCTOJERNOHO:**

Cliščnik visokého tlaku môže použiť k rôznejmu turbopravaniu, čiťom že len pri pomoci Dräger Aerotest alebo dopuszcených komponentov Dräger systém (napr. Safe-Air Tester).

- Cinnajte zaštitnu plenkou tieľo počas zavŕšenia merania.

- Všetky vložky v adaptéri vstavajte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.

- Vložky v adaptéri vložte do adaptéra až po upevnení.